

Guide du visiteur 2011

# Parc national du Canada du Mont-Riding



Parcs  
Canada

Parks  
Canada

Canada

# Table de matières

<b>Évènements 2011</b>	<b>4</b>
Centre d'accueil	5
<b>Wasagaming</b>	<b>6</b>
Visites guides	8
<b>Histoire du parc</b>	<b>10</b>
Prairie de fétuques du lac Audy	12
<b>Les Autochtones</b>	<b>13</b>
Friends of RMNP	14
<b>La Réserve de la biosphère du Mont-Riding</b>	<b>15</b>
Recontre avec les artistes	15
<b>Terrains de camping</b>	<b>16</b>
Sentiers	18
<b>Carte du parc</b>	<b>20</b>
Carte de Wasagaming	22
<b>Carte du lac Clear</b>	<b>23</b>
Identifiez les sosies	24
<b>Le choix est le vôtre</b>	<b>26</b>
Faits à savoir	30
<b>Magie de l'hiver</b>	<b>34</b>
Nos Coodonnées	35

# Bienvenue

...au parc national du Mont-Riding. Nous vous invitons à explorer et à chérir ce trésor merveilleux des prairies dont la découverte vous en inspirera la passion.

Les Canadiens ont confié à Parcs Canada le mandat d'adopter des pratiques exemplaires de conservation, d'offrir des services de qualité et de transmettre des connaissances particulières en tant que gardiens des endroits naturels et historiques les plus importants et les plus authentiques constituant l'essence même du Canada.

Parcs Canada célèbre cette année son 100e anniversaire en tant que leader mondial de la gestion et de la protection de régions représentatives de notre pays. Pour de nombreuses personnes, le parc national du Mont-Riding fait partie du patrimoine à transmettre aux générations futures afin qu'elles puissent y séjourner aussi. Nous avons également à cœur ce patrimoine et, grâce à notre travail et à la collaboration de nos partenaires, nous réussissons à accomplir notre promesse d'assurer la protection et la mise en valeur d'endroits uniques situés au Canada afin d'inspirer les générations futures.

Que vous considériez la région comme votre deuxième chez-vous ou que vous vous y trouviez pour la toute première fois, nous vous invitons à vous laisser aller et à vivre pleinement dans l'une ou l'autre des expériences de qualité proposées dans le présent guide. Vous garderez à jamais les souvenirs qui en découleront.

Cheryl Penny  
Directrice de l'unité de gestion







# Venez célébrer. le centenaire

du premier réseau de parcs nationaux au monde







**10 – 12 juin**  
Tournoi de golf Grey Owl



**6 et 7 août**  
Fin de semaine de Wasagaming



**1er juillet**  
Fête du Canada et cérémonie de remise des



**21 juin**  
Journée nationale des Autochtones



**16 juillet & 4 septembre**  
Visite en charrette au camp de prisonniers



**16 juillet**  
Journée du parc



**mars 2012**  
Rallye du Mont-Riding et journée de plaisir en famille

# 100 Soyez de la fête!

## Calendrier d'activités 2011

Indique une Fête du Centenaire:

- 10 – 12 juin Tournoi de golf Grey Owl
- 11 et 12 juin Chasse au trésor GPS [friendsofridingmountain.ca](http://friendsofridingmountain.ca)
- 18 et 19 juin Grand rassemblement de la danse carrée (centre communautaire d'Onanole)
- 21 juin Journée nationale des Autochtones
- 1er juillet Fête du Canada et cérémonie de remise des certificats de citoyenneté
- 9 juillet Bioblitz
- 16 juillet Journée du parc
- 16 juillet Visite en charrette au camp de prisonniers de guerre
- 21 et 22 juillet Best of the Monterrey Pop Festival (centre communautaire d'Onanole)
- 23 juillet Journée de commémoration la Clear
- 29 juillet – août 1 Festival de musique de chambre de Clear Lake [clearlakechamberfestival.com](http://clearlakechamberfestival.com)
- 6 et 7 août Fin de semaine de Wasagaming (Défilé et défilé pour enfants) [discoverclearlake.com](http://discoverclearlake.com)
- 13 et 14 août Triathlon du Mont-Riding et Triathlon Kids of Steel ([rmtri.com](http://rmtri.com))
- 20 août Souper dans le pré
- 20 août Concert en plein air dans le parc
- 21 août Activités estivales de l'Halloween « Boo in the Park »
- 20-27 août Tournoi de golf Tamarack
- 3 – 5 sep. Tournoi de tennis
- 4 sep. Visite en charrette au camp de prisonniers de guerre
- 10-11 sep. Vélotour SP Rona (au profit de la recherche sur la sclérose en plaque)
- 17-18 sep. Festival de randonnée pédestre du mont Riding
- 21 sep. Nettoyage du rivage du lac Clear
- 22-25 sep. Festival de Sonics & Sojourns
- 22 octobre Activités estivales de l'Halloween « Fright Night »
- 21 décembre Resensement des oiseaux de Noël
- mars 2012 Rallye du Mont-Riding et journée de plaisir en famille

Notre liste d'activités spéciales change toujours.

Visitez le centre d'accueil ou consultez le site à l'adresse <http://www.parcscanada.gc.ca/riding> pour obtenir les renseignements à jour sur les activités.



# Centre d'accueil

Visitez le centre d'accueil à Wasagaming, un magnifique édifice fédéral du patrimoine qui date des années 1930.

- Renseignements sur les randonnées pédestres et des aventures en plein air;
- Boutique de la nature;
- Salle d'exposition;
- Théâtre;
- Jardins anglais gérés de façon biologique;
- Laissez-passer, permis et licences.

## Heures d'ouverture du Centre d'accueil

du 20 mai au 30 juin : de 9 h 30 à 17 h 00

du 1 juillet au 5 septembre : de 9 h 30 à 20 h 00

du 6 septembre au 10 octobre : de 9 h 30 à 17 h 00





# Wasagaming

Perdez-vous dans le charme inégalé de Wasagaming, village à l'intérieur d'un parc national qui vous offre tout ce que vous pourriez vouloir et dont vous pourriez avoir besoin pendant votre séjour dans la région.

Chambre de commerce de Wasagaming | [discoverclearlake.com](http://discoverclearlake.com)





**Le musée Pinewood est situé au 154 Wasagaming Drive, à l'intersection de la rue Crocus, dans le lotissement urbain de Wasagaming du magnifique parc national du Mont-Riding, au Manitoba.**

**Des membres de la Riding Mountain Historical Society (RMHS) exploitent le musée, une organisation sans but lucratif, et y travaillent bénévolement.**

**Le musée est ouvert en juillet et en août, tous les jours de 13 h 30 à 16 h 30.**

**Vélos de location  
Bistros et restaurants gastronomiques  
Fin de semaine de Wasagaming les 6 et 7 août  
Boulingrin  
Jeu de dames**



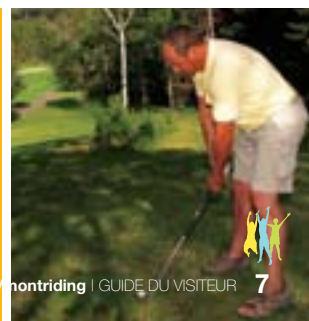
**Terrain de jeux  
Laverie  
Le Martese  
Centre de détente  
offrant tous les services  
Stations-service  
Espresso fin  
Équitation**



**Cinéma  
Cours d'art, de peinture, d'artisanat et de photographie  
Musée Pinewood  
Salle de danse  
Logements confortables  
Internet**



**Boutiques vendant des trésors de la région et de l'étranger  
Terrains de tennis  
Crème glacée  
4 terrains de golf dans la région  
Et encore plus!**



# Visites guidées

**Voyager. Rire. Se détendre. Apprendre. Jouer.**

Peu importe votre humeur ou votre âge, nous avons des activités d'interprétation pour vous! Réservez votre place aujourd'hui.

**Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le centre d'accueil ou le site Web à [www.parccanada.gc.ca/riding](http://www.parccanada.gc.ca/riding). Il est recommandé de vous inscrire à l'avance. Des frais pourraient s'appliquer. Composez le 204-848-7275.**

## Randonnées pédestres matinales

Mettez vos bottes, emmenez un ami et laissez vos sens, ainsi que le personnel spécialisé du parc, vous guider pendant des randonnées pédestres qui vous permettent d'explorer les rives du lac Clear, contournent les sentiers de montagne du ruisseau George et serpentent dans la vallée des Sauterelles.

## Postes d'interprétation en après-midi

Participez à de petites activités qui se déroulent sur le gazon près des jardins du centre d'accueil et de la plage principale. Chaque après-midi tout au long de l'été, des guides et des interprètes du parc donnent vie aux histoires de la région!

## Soirées magiques et mystérieuses

Savourez une tasse de chocolat chaud, prenez place autour d'un feu de camp et prêtez l'oreille à des aventures épiques du parc et à des chansons. Les feux de camp interactifs du lac Audy et du lac Moon seront un grand succès! Observez une tanière d'ours, une hutte de castor et bien encore plus en participant à la caravane de voitures. Installez-vous confortablement dans votre véhicule et observez la faune pendant que vous roulez. Rendez-vous au centre d'accueil pour assister à une pièce de théâtre et un exposé présentés par les spécialistes du parc.

## Nouveau! Chercheur après-midi avec un chercheur

Profitez de votre visite pour rencontrer un chercheur et vous renseigner sur les écosystèmes du lac Clear. Changez de paysage, mettez vos bottes et préparez-vous à vous mouiller dans le cadre de votre rôle de chercheur pendant un jour.

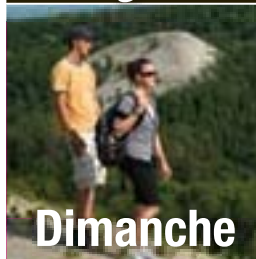
## Visites guidées en septembre

*Les mercredis et samedis :*

Caravane de voitures – Brame du wapiti.

*Les dimanches :* Randonnée du ruisseau Gorge

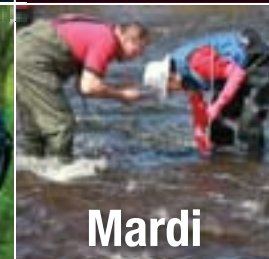
# en juillet / août



**Dimanche**



**Lundi**



**Mardi**

### MATIN

**Nouveau! Club de randonnée pédestre**  
10 h  


**Les bisons vus de près Exposition sur les bisons au lac Audy**  
11 h 

### APRÈS-MIDI

**Poste d'interprétation : Nouveau!**  
**Spectacle de marionnettes**  
La grande aventure des prairies – Terrain de jeux (jeunes familles)  
14 h et 15 h 

### SOIRÉE


**Caravane d'automobiles**  
**Le cri de la nature**  
19 h 30  

**Causerie autour du feu**  
**Les ours noirs** – Terrain de camping de Wasagaming  
19 h 30 

### MATIN


**Randonnée du ruisseau Gorge**  
10 h  

### APRÈS-MIDI

**Nouveau! Après-midi avec un scientifique : Science citoyenne**  
–Collaborez aux recherches en cours sur le lac Clear  
13 h 

**Poste d'interprétation : Scierie Kippan**  
14 h   

### SOIRÉE

**Nouveau! Causerie autour du feu**  
**Histoires et légendes** – Terrain de camping de Wasagaming  
19 h 30 

**Causerie autour du feu**  
**Le mystère du lac Moon** – lac Moon  
19 h 30 



### MATIN

**J'adopte un cours d'eau**  
(pantalons-bottes et gilets de sauvetage fournis)  
10 h  

### APRÈS-MIDI

**Poste d'interprétation : Prisonniers du camp de guerre**  
14 h  

### SOIRÉE

**L'eau – Un voyage incroyable!**  
Pièce de théâtre  
19 h 30  



↑ Départ du centre d'accueil



▤ Plage principale



🔥 Feu de camp



# Aventures

Pour les enfants!



Daniel Bahaud



**Mercredi**



**Jeudi**



**Vendredi**



**Samedi**

**MATIN**  
Randonnée de la vallée des Sauterelles  
10 h

**APRÈS-MIDI**  
Les merveilles du marais Ominnik (épuisettes fournies)  
– Point de rencontre au sentier du Lac-Ominnik  
14 h

**SOIRÉE**  
Caravane d'automobiles  
Le cri de la nature  
19 h 30   
Nouveau! Derrière la recherche (série de découverte)  
19 h 30

**MATIN**  
Rencontrez le jardinier  
10 h

**APRÈS-MIDI**  
Poste d'interprétation : Dr Os...TCI  
14 h

**SOIRÉE**  
Causerie autour du feu Les chants du Mont-Riding  
– quai de 1st Street  
19 h 30

**MATIN**  
Randonnée : Explorez les rives du lac Clear  
10 h

**APRÈS-MIDI**  
Poste d'interprétation : Départ de l'escarpement  
14 h

**SOIRÉE**  
Causerie autour du feu Bear-in' it All - Feu de camp au terrain de camping de Wasagaming  
19 h 30

**MATIN**  
Randonnée du ruisseau Gorge  
10 h

**APRÈS-MIDI**  
Poste d'interprétation : Les olympiques de feu de la rivière Rolling  
14 h

**SOIRÉE**  
Causerie autour du feu Les chants du Mont-Riding – Terrain de camping de Wasagaming  
19 h 30   
Causerie autour du feu Le mystère des prairies – Terrain de camping du lac Audy  
19 h 30

**Pour s'inscrire :**   
composez le 204-848-7275  
ou visitez [pc.gc.ca/montriding](http://pc.gc.ca/montriding)

Découvrez et explorez le parc dans le cadre d'aventures amusantes et des creuse-ménages! Procurez-vous un livret Xplorateur aujourd'hui et commencez un voyage inoubliable avec votre famille au mont Riding. Le programme est destiné aux enfants de 6 à 11 ans.

**Programme des jeunes naturalistes** (enfants de 5 à 12 ans) organisé par Friends of RMNP : du 27 juin au 2 septembre, de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 15 h 30 du lundi au vendredi.

**Facteur de risques** (du 27 au 30 juin; du 18 au 22 juillet; du 8 au 12 août; du 20 août au 2 septembre)

**Découvrez.....** (du 4 au 8 juillet; du 25 au 29 juillet; du 15 au 19 août)

**Survivant** (du 11 au 15 juillet; du 1er au 5 août; du 22 au 26 août)

« **Randonnées de luciole** » pour les enfants de 7 à 14 ans le mardi de 19 h à 21 h

« **Pneus et traces** » programme de cyclisme pour les enfants de 7 à 14 ans Les samedis de 10 h à 12 h

**Pour s'inscrire :**   
composez le 204-848-4037 ou visitez [www.friendsofridingmountain.ca](http://www.friendsofridingmountain.ca).



Nécessite un véhicule



Convient aux familles



Allées et venues/sans inscription

# Histoire du parc

Histoire du parc. Faites partie des 100 ans d'histoire du parc national.



## Grey Owl

Revivez la vie de Grey Owl, d'Archibald Belaney et de sa femme, Anahareo, qui ont habité à Beaver Lake Lodge en 1931 avec leurs deux castors de compagnie, Rawhide et Jellyroll.







## Lieu historique national du Canada du Centre-d'Inscription-de-l'Entrée-Est-duParc-du-Mont-Riding

Imaginez une autre époque pendant que vous empruntez la dernière entrée originale de parc au Canada, établie en 1930.



## Puits aux souhaits

Réalisez un souhait et participez à l'une des plus anciennes traditions; jetez une pièce de monnaie à l'eau, comme plusieurs l'ont fait au fil du temps.

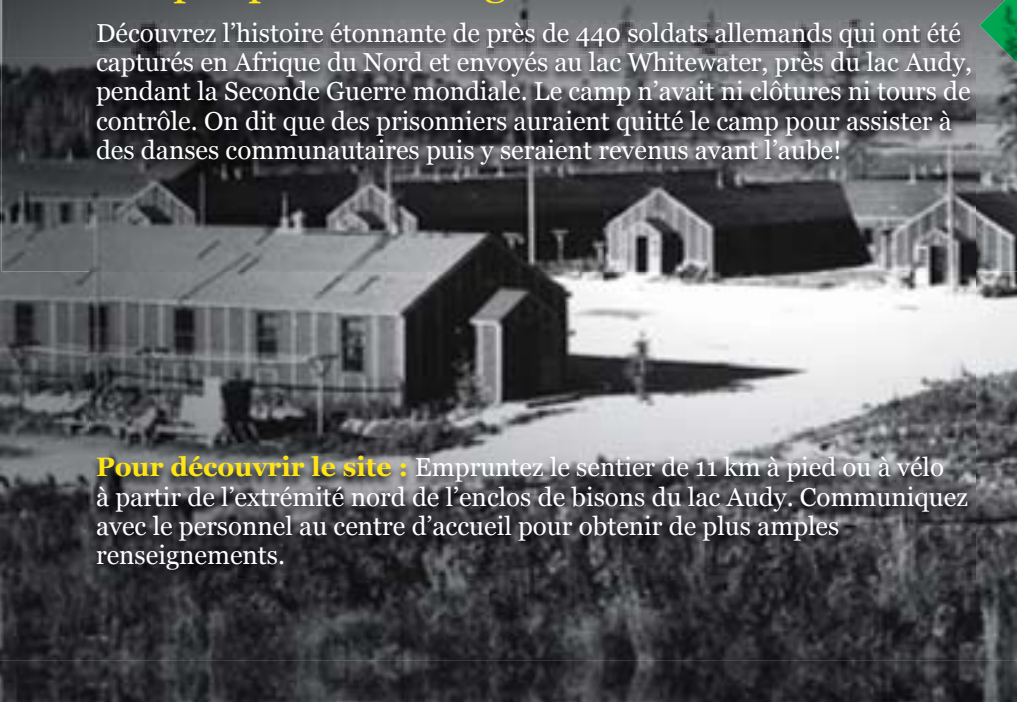


## Théâtre Park

Détendez-vous et écoutez un film dans le plus grand cinéma fait entièrement en bois rond en Amérique du Nord, construit en 1936-1937.

## Camp de prisonniers de guerre

Découvrez l'histoire étonnante de près de 440 soldats allemands qui ont été capturés en Afrique du Nord et envoyés au lac Whitewater, près du lac Audy, pendant la Seconde Guerre mondiale. Le camp n'avait ni clôtures ni tours de contrôle. On dit que des prisonniers auraient quitté le camp pour assister à des danses communautaires puis y seraient revenus avant l'aube!



**Pour découvrir le site :** Empruntez le sentier de 11 km à pied ou à vélo à partir de l'extrémité nord de l'enclos de bisons du lac Audy. Communiquez avec le personnel au centre d'accueil pour obtenir de plus amples renseignements.



**Participez à la promenade en charrette au camp de prisonniers de guerre le 16 juillet ou le 4 septembre. Inscrivez-vous en composant le 204-848-4037.**

**Faites du bénévolat et aidez Adrian Myers, candidat au doctorat à l'Université Stanford, et son équipe archéologique à effectuer des relevés et à fouiller le site. Composez le 204-848-7275**



# Prairie de fétuques du lac Audy

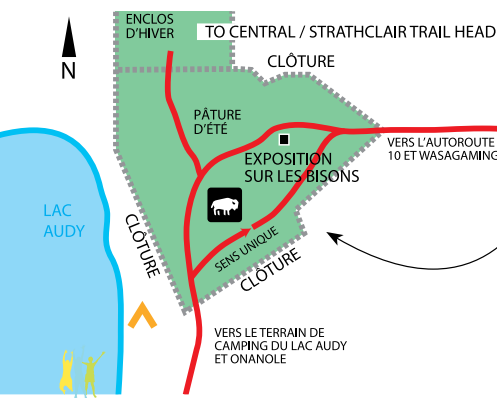
Observez les bisons du lac Audy errer dans les prairies de fétuques, témoins de plus en plus rare de prairie naturelle au Canada, sans quitter le confort de votre véhicule.

Les prairies de fétuque du parc national du Mont-Riding (PNMR) soutiennent un vaste ensemble de plantes et de fleurs sauvages qu'on trouve uniquement dans ce type d'écosystème. De plus, on y trouve de nombreux oiseaux, insectes et mammifères, y compris près de 40 bisons. Les bisons peuvent rapidement atteindre une vitesse allant jusqu'à 50 km/h, donc soyez prudents lorsque vous conduisez dans l'enclos de bisons et veuillez demeurer dans votre véhicule. Ces animaux sont sauvages.

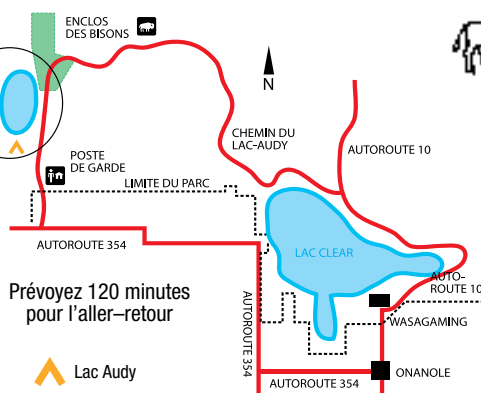
## Un lien bien particulier avec le bison

Le mot anishinabe pour bison est *Mashkode Bizhiki* et cela signifie « vache des prairies ». Ce magnifique animal a fourni de la nourriture aux Premières nations pendant des siècles. Aujourd'hui encore, un lien bien particulier existe entre le bison et les collectivités des Premières nations, qui procèdent à des cérémonies visant à honorer le bison et à lui témoigner du respect.

### ENCLOS DES BISONS DU LAC AUDY



### COMMENT S'Y RENDRE



Prévoyez 120 minutes pour l'aller-retour

### QU'AVEC-VOUS VU?



Les veaux naissent en avril et en mai. Leur pelage brun est plus pâle que celui des adultes. 27 kg en moyenne.

**COMBIEN?**  
Petits



De 3 à 17 ans, 545 kg en moyenne.

**COMBIEN?**  
Femelles



De 3 à 20 ans, 900 kg en moyenne.

**COMBIEN?**  
Mâles





# Premières nations

**Plongez-vous dans le riche patrimoine culturel des Premières nations du mont Riding au pavillon Keesee Sharing Lodge.**

**Visitez le premier musée géré par des Autochtones et discutez avec des aînés, des artistes, des leaders culturels et des enseignants spirituels.**

**Participez à des ateliers afin de vous renseigner sur les tambours, l'artisanat et la médecine traditionnels.**

**D'excellents conteurs parlent de la vie à Washagama Saageygun, mot anishinabe pour « lac à l'eau limpide », maintenant appelé le lac Clear.**

**Pour obtenir de plus amples renseignements sur les programmes, veuillez envoyer un courriel à [keseelodge@mts.net](mailto:keseelodge@mts.net) ou visiter [www.keeseekoowenin.ca](http://www.keeseekoowenin.ca).**

**La** Première nation ojibway de Keeseekoowenin entretient un rapport particulier avec le parc national du Mont-Riding. À titre de propriétaire des terres riveraines au nord et à l'ouest du lac Clear, le lien qui l'unit à ce territoire remonte à de nombreuses générations.

On croit que les Premières nations vivent dans la région du mont Riding depuis que le grand glacier y a disparu il y a environ 10 000 ans. Les Premières nations et leurs descendants entretiennent avec ce territoire un lien profond qui va bien au-delà de l'abondance des ressources qu'il leur a toujours procurées. Pour les Premières nations de la région, cette terre représente un cadeau du

Créateur, parce que tous ses recoins revêtent un caractère sacré.

Le lac Clear retient l'attention – et gagne le cœur – de tous ceux qui foulent ses rives ou qui profitent de ses eaux. Pour les Anishinabe (le nom faisant référence aux peuples des Premières nations locales qui vivent dans la région du mont Riding aujourd'hui) ce lac profond alimenté par des eaux souterraines est un don du Créateur et les sources souterraines qui l'alimentent sont en fait les veines de la Terre mère. De ce fait, ils considèrent que l'eau du lac est vivante. Cette croyance est lourde de sens pour les Autochtones qui vivent dans la région du mont Riding.

La protection de ce lieu exceptionnel est un intérêt qu'ont en commun Parcs Canada et les Anishinabe et ils continueront à collaborer pour le protéger.







Satisfaites votre curiosité et découvrez-en davantage sur l'organisation Friends. Composez le 204-848-4037, envoyez un courriel à [friends.rmnp@pc.gc.ca](mailto:friends.rmnp@pc.gc.ca) ou visitez [friendsofridingmountain.ca](http://friendsofridingmountain.ca).



# Friends of RMNP

**« Promouvoir et offrir au public des occasions pour découvrir et apprécier le patrimoine naturel et culturel du parc national du Mont-Riding et en profiter pleinement. »**

*Préservez votre lien au PNMR. Communiquez avec l'association Friends of Riding Mountain pour acheter une pierre de la Promenade du patrimoine le long du jardin de vivaces du centre d'accueil.*

- Des souvenirs et des cadeaux du PNMR sont vendus au centre d'accueil et au centre d'apprentissage ouvert toute l'année, situé au 154, rue Columbine
- Ateliers d'apprentissage pour les adultes « Découvrir la nature »
- Programme des Jeunes naturalistes, pour les enfants de 5 à 12 ans
- Programme des Jeunes explorateurs, pour les enfants de 7 à 14 ans
- Programmes d'observation des oiseaux - Science citoyenne
- Location de trousse pour le marais Ominnik
- Programmes d'apprentissage uniques en

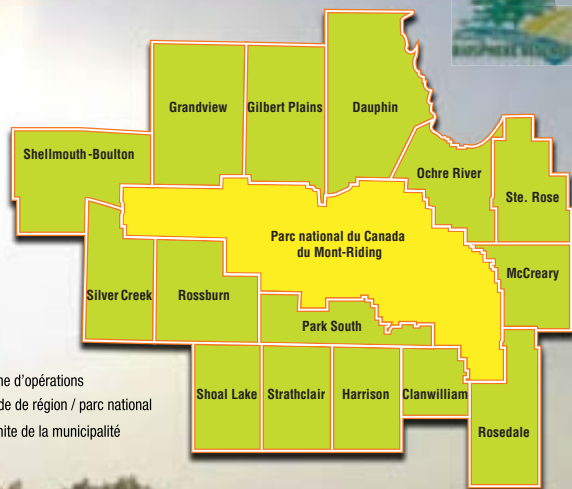
leur genre : visites en charrette et en vélo au camp de prisonniers de guerre

- Formation et trousse de géocachette et de GPS
- Événements spéciaux au parc : la fête du Canada, la Journée des parcs, la Friends Fright Night et le rallye de ski de fond du Mont-Riding
- Programme Adoptez un animal
- Programme de camp d'automne
- écoscience pour les élèves en 7e et 8e année habitant dans la réserve de la biosphère du Mont-Riding
- Occasions de bénévolat pour tous



Le PNMR et 15 municipalités rurales voisines constituent la région principale protégée. La Réserve de la biosphère vise à favoriser une économie régionale durable adaptée à la collectivité, axée sur des valeurs élevées tant sur le plan social que sur celui du paysage et de la biodiversité.

- Aventure de géocachette au mont Riding – Découvrez les personnes et les endroits particuliers qui font de la réserve de la biosphère un endroit désigné par l'UNESCO comme étant d'importance spéciale.
- Concours de photos annuel de la Réserve de la biosphère du Mont-Riding – Faites part de vos souvenirs et de vos expériences à la réserve de la biosphère et courrez la chance de gagner d'excellents prix.
- À l'entrée de la ferme – Rencontrez les producteurs et les artisans locaux à la réserve de la biosphère lors du programme À l'entrée de la ferme.
- Découvrez les trésors de la biosphère. Composez le 204-636-2085, envoyez un courriel à [rmbr@mts.net](mailto:rmbr@mts.net), ou visitez [www.rmbr.ca](http://www.rmbr.ca).



# Réserve de la biosphère du Mont-Riding

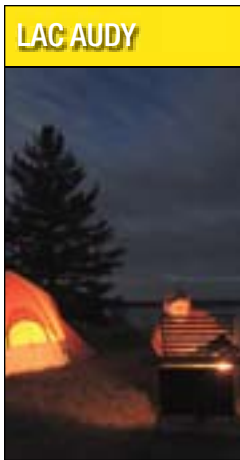
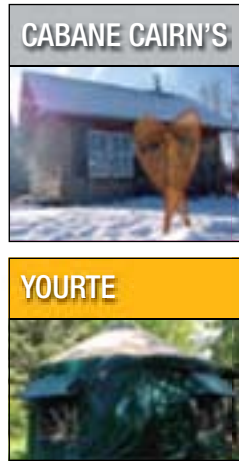
Pendant que vous visitez le PNMR, vous vous trouverez à l'intérieur de la seule réserve de la biosphère au Manitoba. On en compte 15 au **Canada** et 564 au **monde**.

Détendez-vous avec des amis pendant les soirées de rencontre avec les artistes et découvrez comment ils créent leurs œuvres d'art. Pendant l'été, le chalet historique de la baie Deep sert de résidence aux écrivains, aux comédiens, aux artistes visuels, aux danseurs, aux chorégraphes, aux musiciens et aux compositeurs du Manitoba et leur offre un cadre enchanteur dans lequel ils peuvent s'adonner à la réflexion, à l'expérimentation et à la création pendant deux semaines. Tout au long de la saison, les artistes présentent leurs œuvres dans le cadre de soirées de rencontre organisées à Wasagaming et dans les alentours. Consultez les affiches ou demandez la liste d'activités à un préposé au centre d'accueil.

[www.artscouncil.mb.ca](http://www.artscouncil.mb.ca)


Rencontre  
avec les artistes

# Terrain de camping



# Oubliez la ville!

La paix et la tranquillité du ciel nocturne vous captiveront lorsque vous ferez du camping ce soir.

 Services	Wasagaming	Yourte	Lac Moon	Lac Audy	Lac Whirlpool	Lac Deep	Terrain de Camping Collectif	Cabane Cairn's
flush toilets	✓	✓	✓					
showers	✓	✓						
pit toilets			✓	✓	✓	✓	✓	✓
serviced sites	✓							
tents	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
trailers & motorhomes	✓		✓	✓		✓	✓	
wheelchair access	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
firepits	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
kitchen shelter	✓	✓	✓	✓	✓		✓	
well water			✓	✓				
sewage dump	✓			✓		✓		
pay telephone	✓	✓						
boat launch	✓	✓		✓				
power boats allowed	✓	✓	<10hp	✓				
fish cleaning station				✓				





Sites de Camping d'arrière-pays	Sentier relié	Services disponibles							source d'eau
		charrettes	chevaux	vélo	randonnée pédestre	cornals	poteaux d'attache	grilles à cuisiner	
Queue-d'oiseau	Tilson		✓	✓	✓		✓	✓	marécage
Colline-Breezy	Escapement-du-Secteur-Nord	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	puits
Lac-Cowan	Lac-Cowan			✓	✓			✓	puits
Lac-Deep-Est	Escapement-du-Secteur-Nord			✓	✓			✓	puits
Ruisseau-Elk	Rivière-Ochre			✓	✓			✓	ruisseau
Ruisseau-Gunn	Central	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ruisseau
Lac-Gunn	Lac-Gunn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	puits
Kays	Queue-d'oiseau		✓	✓	✓		✓	✓	puits
Kinnis	Strathclair	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	ruisseau
Lac-Long	Lac-Long		✓	✓	✓		✓	✓	puits
Minnedosa	Vallée-des-Sauterelles		✓	✓	✓		✓	✓	puits
Rivière-Ochre	Rivière-Ochre		✓	✓	✓	✓	✓	✓	ruisseau
Ruisseau-Scott	Ruisseau-Scott			✓	✓		✓	✓	ruisseau
Lac-Tilson	Tilson			✓	✓			✓	lac
Vermillion	Strathclair	✓	✓	✓	✓		✓	✓	puits
Whitewater	Central	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	puits



Queue - d'oiseau

**Terrain de camping de Wasagaming**  
 Réservez. Détendez-vous.  
 Vivez une Expérience.  
**1.877.RESERVE | (1.877.737.3783)**  
[www.pccamping.ca](http://www.pccamping.ca)  
 Pour faire des réservations (camping collectif, yourte, cabane Cairns, camping dans l'arrière-pays et camping d'hiver), rendez vous au bureau du parc ou composez le 204-848-7275.

**Camping en famille**

- Produits de nettoyage écologiques utilisés dans toutes les salles de bain
- Programme de camping propre
- Services de sécurité améliorés
- Interdiction de consommer de l'alcool pendant la longue fin de semaine de mai
- Interdiction de consommer de l'alcool pendant la nuit (de 23 h à 7 h) au terrain de camping de Wasagaming



# Sentiers







Randonnée



Cyclisme



Équitation



Wagon



Accessible en fauteuil roulant



Accessible



Intermédiaire



Facile



Difficile

## Nouveau club de randonnée pédestre

Cherchez-vous un partenaire de randonnée pédestre? Voulez-vous essayer un sentier différent?

Rendez-vous au centre d'accueil pour découvrir quel sentier fera objet de notre randonnée chaque dimanche en été. Voici quelques sentiers que vous pouvez découvrir : la colline Bald, le lac Hyde, et la rive nord du lac Clear.

### Randonnées d'une journée

#### Autour du village

Lac–Clear, rive nord	9,5 km aller seulement				
Lac–Clear, rive sud	7,0 km aller seulement				
Promenade près du lac, boucle courte	1,0 km aller–retour				
Promenade près du lac, boucle longue	7,2 km aller–retour				
Marais–Ominnik	1,9 km aller–retour				
Lac–South	3,4 km aller–retour				
Piste cyclable de Wasagaming	5,5 km aller seulement				

#### À partir de la route historique No. 19

Pointe–de–Flèche	3,4 km aller–retour		
Grey Owl	8,9 km aller seulement		
Kinosao	3,9 km aller seulement		
Brûlé	2,1 et 4,2 km aller–retour		
Île–aux–Huards	2,4 km aller–retour		
Ruisseau–Gorge	6,4 km aller seulement		
Loupes–et–célastres	2,2 km aller–retour		
Crête–aux–chênes*	3,1 et 6,4 km aller–retour		

#### À partir de la route panoramique No. 10

Lacs–Bead	4,0 km aller–retour				
Boréal	1,0 km aller–retour				
Lac–Moon	9,2 km aller–retour				
Scierie–Kippan	1,2 km aller–retour				
Ruisseau–Crawford	10,0 km aller–retour				
Crêtes–de–Plage	3,5 km aller–retour				

### Sentiers de l'arrière–pays (Distances à sens unique)

#### À L'ouest de l'autoroute 10

Lac–Baldy	10,0 km				
Birdtail	11,4 km				
Central	66,3 km				
Vallée–des–Sauterelles	20,5 km				
Lac–Gunn	1,9 km				
Lac–Long	14,0 km				
Strathclair	22,9 km				
Sugarloaf	8,0 km				
Lac–Tilson	38,6 km				

#### À L'est de l'autoroute 10

Colline–Bald	8,4 km				
Colline–Breezy	1,8 km				
Lac–Cowan	7,8 km				
J.E.T.	7,8 km				
Escarpement–Nord	8,4 km				
Rivière–Ochre	24,9 km				
Packhorse	11,5 km				
Ruisseau–Scott	2,4 km				

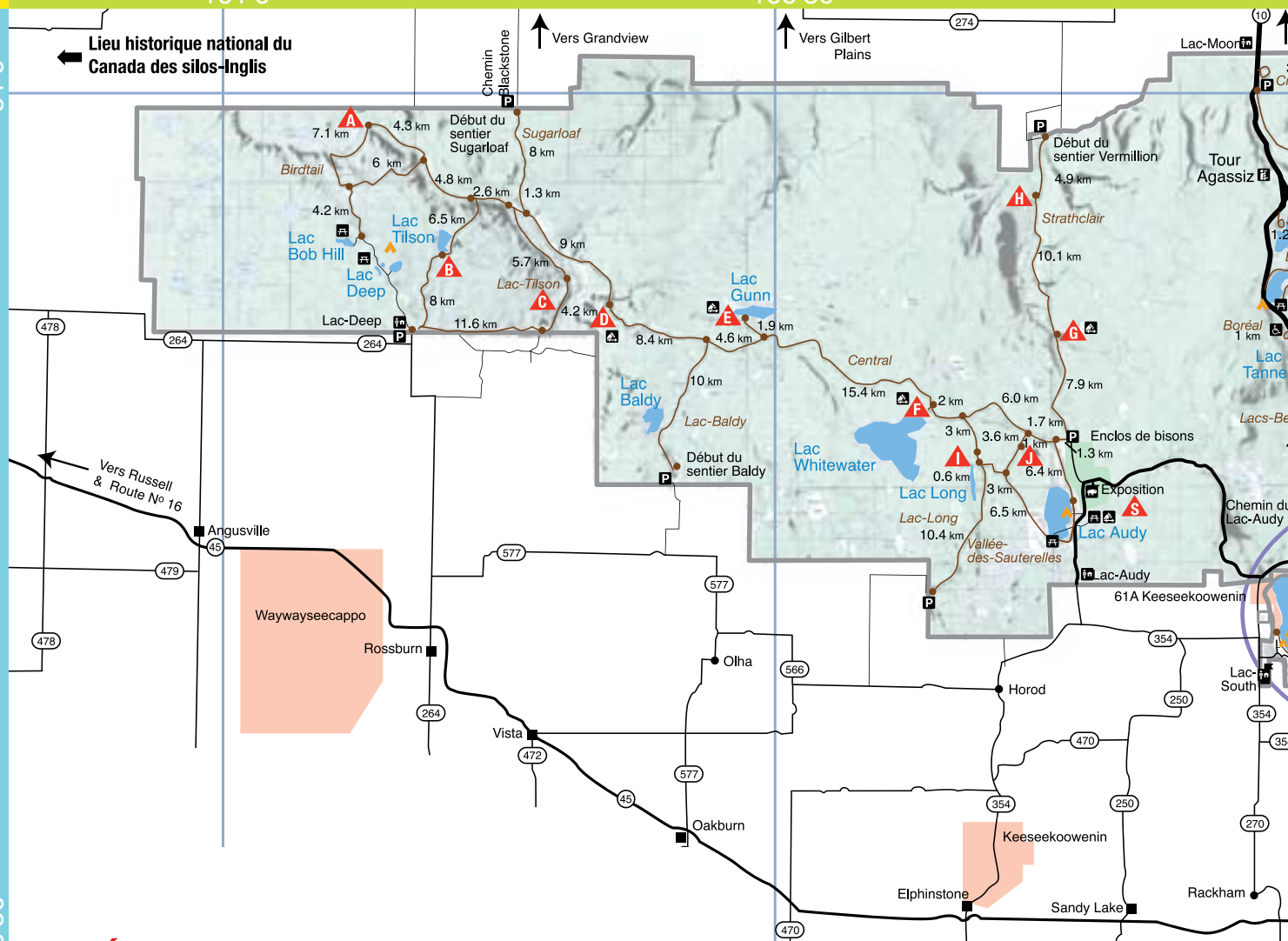
Pour obtenir une mise à jour sur l'état des sentiers, veuillez visiter [www.parcscanada.gc.ca/montriding](http://www.parcscanada.gc.ca/montriding).



101°0'

100°30'

51°0'

Lieu historique national du  
Canada des silos-Ingalls

## LÉGENDE

- Lieu Historique national
- Aire de pique-nique
- Camping (tentes)
- Camping de groupe
- Colline Bald
- Autres attractions
- Postes de garde
- Belvédère
- Les services
- Stationnement
- Enclos de chevaux
- Wheelchair Accessible

## SITES DE CAMPING D'ARRÈRE-PAYS

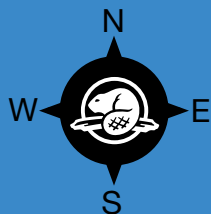
- Kay's
- Lac-Tilson
- Birdtail
- Ruisseau-Gunn
- Lac-Gunn
- Lac-Whitewater
- Ruisseau-Kinnis
- Rivière-Vermillion
- Lac-Long
- Rivière-Minnedosa
- Lac-Cowan
- Ruisseau-Elk
- Rivière-Ochre
- Lac-Deep-Est
- Colline-Breezy
- Ruisseau Scott
- Lac-Muskkrat
- Lac-Campbell
- Lac-Audy Enclos de chevaux

- Routes provinciales secondaires
- Routes provinciales à grande circulation
- Sentiers
- Villes
- Point de repère
- Premières nations





# Carte de Wasagaming



Lac Clear







# Sosies d'animaux

**Sur les sentiers ou le confort de votre véhicule, la diversité incroyable d'espèces d'animaux sauvages qui s'y trouvent fait du parc l'endroit idéal pour les observateurs de la faune.**

Cependant, certains mammifères se ressemblent et peuvent engendrer une certaine confusion. Consultez la liste-éclair qui suit pour déterminer quel « sosie » vous avez aperçu. Le symbole représente la « 🔑 » qui, espérons-le, vous permettra d'y voir clair.

## **Vous ne savez pas où aller pour observer certains animaux?**

Demandez-le au personnel attentionné du Centre d'accueil ou consultez les derniers relevés d'observation de la faune dans le hall d'entrée du Centre d'accueil ou du Centre administratif. N'hésitez pas à nous signaler vos observations!

## **Loup...** ou coyote?



### **Loup**

- Le museau est moins pointu que celui du coyote, et la face ressemble à celle d'un chien.
- Les oreilles sont plus arrondies.
- Le pelage, principalement gris, peut être presque blanc ou presque noir.
- 🔑 • Le loup a une queue qui ressemble à celle d'un chien, et il la porte haut lorsqu'il court.

### **Coyote**

- La face est mince; le museau et les oreilles sont pointus.
- Les pattes sont longues et élancées.
- Le pelage est de couleur gris-rougeâtre.
- 🔑 • Le coyote a une queue très large et touffue au bout noir. Il la porte bas lorsqu'il court.

## **Lynx...** ou cougar?



### **Lynx**

- Ce félin ressemble beaucoup à un chat domestique marbré pourvu de très longues pattes.
- La face est entourée d'un collier proéminent.
- Les oreilles pointues se terminent par de très long poils noirs.
- Les pattes sont très larges et dodues.
- 🔑 • Le lynx du Canada a une queue tronquée au bout complètement noir.

### **Cougar**

- Depuis quelques années, un nombre croissant de gens affirment avoir vu un cougar dans la région. Si vous avez la chance d'apercevoir un « gros minou », voici les traits à guetter pour l'identifier :
- Le cougar est de la taille d'un retriever du Labrador ou plus gros et a un pelage de couleur marron.
  - 🔑 • Sa queue longue et mince fait à peu près la longueur de son corps.





## Ours Noir... ou grizzly?



### Ours Noir

Malheureusement, le grizzly des plaines a disparu de la région au XIXe siècle. Si vous apercevez un ours dans le parc, ce sera sans nul doute un ours noir... même si son pelage est blond, brun, cannelle ou un mélange des trois. N'oubliez pas de lire nos deux dépliants, **Vous êtes au pays des ours** et **Le programme de « camping propre »**.



## Martre d'Amérique ou pékan?



### Martre d'Amérique

Membre de la famille des mustélidés, la martre d'Amérique a la taille d'un vison. Elle a disparu du parc dans les années 1940 par suite de la disparition de son habitat, mais elle y a été réintroduite de 1991 à 1993.

- Elle a la taille d'un chat domestique.
- Le pelage peut varier du brun-jaunâtre au brun foncé.
- La martre porte une tache chamois pâle sur la gorge et la poitrine.

### Pékan

Le pékan, qui appartient à la même famille, a lui aussi disparu du parc dans les années 1940. Il a été réintroduit avec succès en 1994-1995.

- Il est plus gros que la martre d'Amérique et fait à peu près la taille d'un très gros chat ou d'un petit chien.
- Le pelage, brun foncé ou presque noir, est parsemé de poils au bout blanc qui lui donnent une apparence givrée.

## Original, wapiti ou chevreuil?



### Original

- C'est le plus gros des trois.
- Le pelage est brun foncé, et les pattes sont longues et grises.
- Chez les mâles, les bois sont palmés et plats.
- L'animal est souvent aperçu dans l'eau ou à proximité.
- L'original a un gros museau proéminent et une « clochette » sur la gorge.

### Wapiti

- Le corps est brun-rougeâtre.
- La queue est mince et petite.
- Chez les mâles, les bois sont énormes et très évasés.
- Le wapiti porte une grosse tache blanc-jaunâtre sur la croupe.

### Chevreuil

- Le pelage est rougeâtre en été et bleu-gris en hiver.
- Chez les mâles, les bois consistent en deux tiges principales avec des cors.
- Sa queue blanche distinctive s'agit comme un drapeau.



Du plaisir *sans fin!*

# Le choix est le vôtre!

Lancez-vous le défi de faire de la planche à voile sur le lac Clear.

Pagayez le long des rives tranquilles du lac Whirlpool.

Observez tranquillement les huards sur le lac Katherine.

Faites-vous peindre le visage à l'occasion d'une activité spéciale.

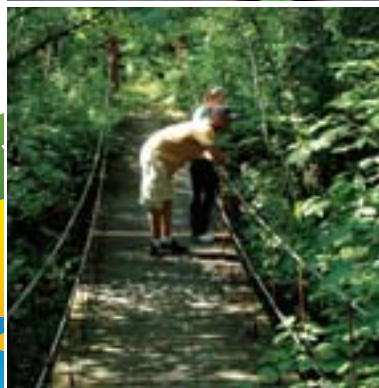
Laissez-vous transporter par la musique du Clear Lake Chamber Music Festival du 29 juillet au 1er août 2011.  
[clearlakechamberfestival.com](http://clearlakechamberfestival.com)

Testez vos limites lors du triathlon du Mont-Riding.  
[rmtri.com](http://rmtri.com)

La vue sur la forêt, le ravin et les terres agricoles manitobaines lointaines vous donnera la chair de poule le long du sentier du Ruisseau-Gorge.

Savourez les plaisirs simples avec vos proches lors d'un pique-nique en famille.

Vivez dans l'instant présent et célébrez pendant que vous profitez de votre visite au mont Riding en 2011!









Riding Mountain National Park  
parkscanada.gc.ca

Parc national du Mont-Riding  
parkscanada.gc.ca

What kind of explorer are you?  
[www.eq.canada.travel](http://www.eq.canada.travel)



explorerez sans fin  
Canada  
keep exploring

What kind of explorer are you?  
Take the Quiz, it's fast and fun!  
Quel type d'explorateur êtes-vous?  
Répondez au questionnaire, c'est rapide et amusant!

Parcs Canada

Canada

# PROTÉGEZ LA FAUNE!

Faites votre part pour que les ours restent sauvages, mais vivants : ne conservez pas dans votre emplacement de camping des articles qui pourraient attirer les animaux sauvages. Veuillez placer tous les articles qui les attirent dans un véhicule rigide lorsque vous faites un pique-nique ou que vous quittez l'abri-cuisine, **PEU IMPORTE** la durée.

## NOURRIR LA FAUNE POURRAIT.....

- Rendre les animaux nuisibles;
- Causer la destruction d'un animal;
- Entraîner une infraction en vertu de la Loi sur les parcs nationaux du Canada passible d'une amende d'au plus 5 000 \$.

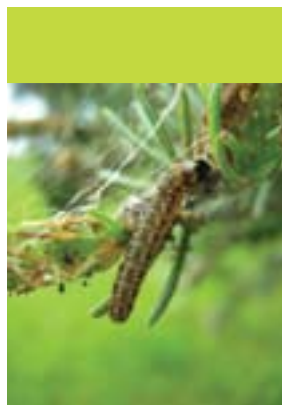
## ARTICLES QUI ATTIRENT LES ANIMAUX SAUVAGES .....

- Nourriture/glacières;
- Déchets et emballage de nourriture;
- Nourriture/bols pour animaux de compagnie;
- Bouteilles et boîtes de conserve;
- Produits de parfumerie, écran solaire, insectifuge;
- Tout article ayant servi à préparer de la nourriture ou à nettoyer;
- Seaux d'eau ménagère;
- Barbecues et mangeoires d'oiseaux.



Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'état des sentiers ou sur les ours, ou pour signaler une rencontre avec un ours, veuillez composer le **204-848-7272**

Pour les urgences liées à la faune, veuillez composer le **1-877-852-3100**



## Tordeuses des bourgeons de l'épinette

Faites attention à ces petits insectes en juin!

Le parc national du Mont-Riding est actuellement aux prises avec une pullulation de tordeuses des bourgeons de l'épinette (TBE), papillons nocturnes qui sont indigènes de notre région. La TBE, source de nourriture importante pour plusieurs espèces d'oiseaux lorsqu'elle est au stade larvaire (ver), mange les aiguilles des épinettes et des sapins baumiers. Les résidents et les visiteurs peuvent s'attendre à observer cela pendant le mois de juin. Les employés du PNMR surveillent la population de TBE chaque été et ils prévoient observer moins de larves cette année qu'au printemps dernier.

La population de TBE a été plus élevée que d'habitude ces derniers cinq ans et elle pourrait demeurer élevée pendant plusieurs années encore. Il est important de rappeler que ces cycles de population font partie d'un processus naturel qui fonctionne depuis des milliers d'années dans les forêts en Amérique du Nord. Malgré que certains arbres puissent paraître malades pendant quelques semaines, on s'attend à ce que la forêt mixte se rétablisse rapidement.

**Pour obtenir de plus amples renseignements sur la recherche et les questions environnementales dans le parc, veuillez consulter le site Web à l'adresse : [www.parkscanada.gc.ca/montriding](http://www.parkscanada.gc.ca/montriding) ou composer le 204-848-7272.**





# Gardez votre emplacement de camping propre et sans ours



**Indiquez les différences entre ces deux emplacements de camping.**

Inscrivez vos réponses sur une feuille de papier séparée.

Dans quel emplacement pensez-vous que les ours causeraient des ennuis?

[www.getbearsmart.com](http://www.getbearsmart.com)

Les ours trouveraient l'emplacement no 1 ennuyeux. Il n'y a rien à manger ni rien pour s'amuser! Ces campeurs ont choisi un emplacement sans articles pouvant attirer les ours et ils ont rangé leur nourriture comme il faut. Les ours causeraient des ennuis dans l'emplacement no 2. Il sent la nourriture et paraît intéressé aux ours! Si votre famille aime faire du camping, demandez à vos parents de lire ce qui suit. 1) Il y a de la nourriture dans la tente. 2) Le glaçière, le réchaud de camping et le contenant d'essence n'ont pas été rangés. 3) Il y a des emballages de nourriture, des boîtes et des bouteilles vides, des fruits et d'autres déchets de nourriture à terre. 4) Il y a une bassine à vaisselle remplie de vaisselle sale sur la table. 5) La fumée de cuisine est soufflée vers la tente. 6) Il y a des arbrustes fruitiers et un carré de chou plantés près de l'emplacement. 7) Le camp a été établi près d'un ruisseau. 8) Il y a des marques de griffes d'ours sur l'arbre ainsi que des empreintes et des excréments d'ours partout.



## Besoin de connaître

Que vous souhaitiez renouer avec la nature, vivre une aventure de plein air ou échapper à la routine quotidienne, nous tenons à vous rappeler l'importance de certaines précautions de sécurité simples pour assurer votre sécurité et vous permettre de profiter de votre visite. Veuillez noter que vos déplacements dans le parc sont à vos propres risques.

# Cours d'eau. Route. Sentier.

### Planifiez et préparez votre visite avant le départ.

- **Avez-vous** pris connaissance des prévisions météorologiques?
- **Avez-vous** planifié votre trajet et avez-vous apporté une carte?
- **Avez-vous** informé quelqu'un de l'endroit où vous allez et du moment de votre retour?
- **Avez-vous** apporté de la nourriture et des vêtements supplémentaires?
- **Êtes-vous** à l'affût du danger ou de la présence d'un animal sauvage?
- **Savez-vous** quoi faire en cas d'urgence?

### Quoi faire si vous êtes perdu(s)...

- Rester ensemble
- Demeurer sur le sentier et essayer de revenir sur ses pas
- Être préparé(s) à passer la nuit... parce que les recherches prennent du temps
- En hiver, savoir reconnaître les signes de fatigue, d'hypothermie ou d'engelure

### Dans l'arrière-pays:

- Utilisez les boîtes inaccessibles aux ours situées à chaque emplacement de camping et prévues pour entreposer la nourriture, les déchets et les articles de toilette. Rempportez tout avec vous.
- Apportez votre propre provision d'eau potable ou soyez prêt à purifier l'eau de source (consultez [www.hc-sc.gc.ca/hecs-sesc/eau](http://www.hc-sc.gc.ca/hecs-sesc/eau)).
- Ne laissez pas de trace, faites des activités ayant un faible impact sur la nature.
- Respectez les autres, particulièrement lorsque vous croisez des cavaliers; cédez le passage, évitez de faire des mouvements brusques, descendez de votre bicyclette et marchez.

### Savoir reconnaître l'herbe à puce :

Trois feuilles de 3 à 12 cm de longueur, rouges au printemps, vert satiné l'été, qui prennent des tons de jaune, d'orange, de rouge ou de bronze à l'automne. Aucune épine. Feuilles légèrement dentelées, quelque peu lustrées, lisses. Tige ligneuse à la base de la plante.





## Règlements.

### Désactivez les armes à feu.

Les armes à feu doivent demeurer dans votre véhicule, être déchargées et placées dans un étui ou être emballées soigneusement de telle sorte qu'on ne puisse voir aucune partie de l'arme.



**Pêche.** Les pêcheurs sportifs doivent avoir un permis de pêche des parcs nationaux. On peut s'en procurer au Centre d'accueil, aux entrées du parc, aux kiosques des terrains de camping ou au bureau administratif. Utilisation d'ardillons et d'appâts au plomb interdite. Nous prôtons la pêche avec remise à l'eau des prises.

**Respect de la nature et des autres visiteurs.** Ne rapporter rien d'autre que des photos et ne rien laisser derrière soi que l'empreinte de ses pas.

**Protection des animaux domestiques.** Les animaux sauvages se promènent en liberté dans les parcs nationaux. Il faut garder les animaux domestiques en laisse et en assurer la surveillance pour éviter qu'ils ne perturbent la faune et la flore, qu'ils ne provoquent des attaques ou qu'ils ne mettent les humains en danger. Par mesure de courtoisie, il faut ramasser les excréments des animaux de compagnie.

**Arrière-pays.** Le permis d'accès à l'arrière-pays est obligatoire pour les excursions avec coucher. Des frais s'appliquent.

# Un message des gardiens du parc...



L'équipe de Parcs Canada, y compris les employés affectés aux services aux visiteurs, à la conservation des ressources, aux services techniques et au contrôle d'application de la loi, a hâte de vous accueillir au parc national du Mont-Riding. Nous souhaitons que votre visite soit aussi agréable que mémorable.

Les gardiens du parc ont pour tâche non seulement d'assurer la protection des visiteurs, mais également celle des ressources naturelles et culturelles du parc. Ils travaillent en partenariat avec la GRC qui demeure le premier organisme policier chargé du respect du Code criminel. Il est utile de rencontrer les gardiens du parc dans le secteur où on se trouve; ils se feront un plaisir d'expliquer en quoi consiste leur rôle.

### Nous avons besoin de vos yeux!

Appelez le Service d'urgence des gardes de parc (ouvert 24 heures sur 24) au 1-877-852-3100 si vous êtes témoin d'une infraction aux règlements du parc. Nous vous prions aussi de signaler au Bureau des gardes le plus proche, au Centre d'accueil ou au poste d'entrée toutes les bêtes qui affichent un comportement agressif.

### Respectez les fermetures

Il se peut que certains secteurs du parc soient frappés d'une ordonnance de fermeture pour des raisons de sécurité publique ou de protection de l'environnement. Ces secteurs sont délimités par des panneaux ou du ruban.

### Inscription volontaire aux activités

Parcs Canada offre un service d'inscription volontaire aux personnes qui s'adonnent à des activités comportant des risques. **N'OUBLIEZ PAS** : Si vous vous inscrivez, vous êtes tenu par la loi de vous inscrire à nouveau à votre retour pour éviter des opérations de recherche coûteuses et inutiles.



# Sur L'eau

Rendez-vous en charrette au camp de prisonniers de guerre et découvrez l'histoire étonnante des soldats allemands détenus à un camp de prisonniers sans clôture au lac Whitewater. Les visites auront lieu le 17 juillet et le 5 septembre. Renseignez-vous sur les visites privées auprès du personnel du Centre d'accueil.



## Prenons soin de nos lacs

Le parc national du Canada du Mont-Riding demeure toujours le chef de file en matière d'environnement, car il a mis en place des normes d'émission plus rigoureuses. Le fait d'exiger des moteurs d'embarcations produisant peu d'émissions assure la qualité des lacs pour les générations à venir. Veuillez lire le dépliant sur les émissions pour en apprendre davantage sur les exigences et les restrictions relatives aux moteurs d'embarcation.

*Suivez le cours de formation et obtenez votre carte de conducteur d'embarcation de plaisance.*

- Faites en sorte que chacune de vos excursions soit un aller retour et conduisez de façon responsable, à vitesse modérée. Soyez attentif aux changements de conditions météorologiques et faites part à quelqu'un de votre programme de déplacement. Assoyez-vous et ne faites pas tanguer votre embarcation.
- N'oubliez pas que la pluie et la fonte des neiges font monter le niveau des rivières et accélèrent le courant de l'eau, ce qui peut créer une situation dangereuse.
- Alcool et navigation de plaisance ne font pas bon ménage. L'alcool à la barre d'une embarcation de plaisance, tout comme l'alcool au volant d'un véhicule, est un acte criminel.

## Gardez toujours vos distances.

Peu importe s'ils semblent apprivoisés, TOUS les animaux du parc sont imprévisibles et peuvent s'avérer dangereux. S'approcher trop près d'un wapiti ou d'un orignal est toujours dangereux. Ils peuvent attaquer à n'importe quel moment de l'année. Les femelles sont cependant plus agressives pendant la saison de mise bas, soit d'avril à juin, et les mâles sont particulièrement dangereux durant la saison du rut, de septembre à octobre.

## Accessibilité

Le parc est accessible aux personnes à mobilité réduite et à celles ayant une déficience visuelle ou auditive — le centre administratif, le Centre d'accueil, les terrains de camping, les aires d'utilisation diurne et certains sentiers sont accessibles en fauteuil roulant. Vous trouverez des fauteuils roulants et des poussettes tout-terrain au Centre d'accueil.

## Conditions météorologiques

Ne sous-estimez jamais le rôle des conditions météorologiques. Elles peuvent changer rapidement!

- Consultez les prévisions météorologiques locales et soyez prêt à toute éventualité.
- Apportez des vêtements pour vous protéger du vent, du froid, de la pluie ou de la neige.
- Choisissez des vêtements superposables, et enlevez ou ajoutez des couches au besoin pour éviter d'avoir trop froid ou trop chaud.

## Faune





# En Route



## L'été est la saison des travaux routiers au Manitoba!

Il faut rester à l'affût des travailleurs routiers et du matériel lourd qui entre sur la route. Pour éviter de lourdes contraventions, il suffit de respecter les limites de vitesse affichées.

### Pratiquez la conduite préventive!

- Respectez les limites de vitesse indiquées.
- Soyez patient, les autres conducteurs peuvent être pressés, égarés ou distraits par le paysage.
- Soyez prêt à affronter diverses conditions.
- Par mauvais temps, réduisez votre vitesse ou arrêtez vous à un endroit sûr, le temps que les conditions s'améliorent.
- Faites attention aux cyclistes. Il peut être difficile de les voir, surtout lorsque l'on se trouve à bord d'un gros véhicule.
- Ne roulez pas sur l'accotement.
- Prenez garde aux animaux sauvages qui peuvent se trouver au milieu ou à proximité de n'importe quelle route du parc.
- Si vous apercevez des animaux le long de la route, ralentissez. Ils pourraient surgir devant vous à n'importe quel moment.
- Avertissez les autres automobilistes en faisant clignoter vos phares.

- Il est illégal de conduire une embarcation à moins de 50 mètres d'un pavillon international de plongée.
- Respectez les zones d'interdiction de sillage et les aires de natation.
- Portez toujours un gilet de sauvetage ou un vêtement de flottaison individuel (V.F.I.).
- Vous devez être le surveillant de baignade de vos enfants. Ne laissez jamais un enfant seul à l'eau ou près de l'eau.
- Apprenez à nager.
- Apprenez les techniques de sauvetage pour sauver votre vie et celles des autres.
- Apprenez les premiers soins.
- N'allez pas dans l'eau seul.
- Sachez où il est prudent de plonger.

Pour obtenir davantage d'information, communiquez avec la SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE au (204) 956.2124 ou à [experts@sauvetage.ca](mailto:experts@sauvetage.ca). Consultez le site Web [www.sauvetage.ca](http://www.sauvetage.ca).



# À l'eau



**Dermatite du nageur** – Une sensation de fourmillement et de petits points rouges qui grossissent et démangent en sont les symptômes. Afin de prévenir la dermatite du nageur, appliquez un écran solaire à l'épreuve de l'eau ou de l'huile pour bébé avant d'aller à l'eau et prenez une douche ou essuyez-vous avec une serviette immédiatement après la baignade. Il est possible de traiter cette irritation en appliquant une solution médicamenteuse ou en prenant des antihistaminiques. Parmi les applications cutanées, mentionnons une pâte à base de bicarbonate de soude, les crèmes antidémangeaisons ou les lotions à la calamine. Il est possible de prendre un bain tiède dans du bicarbonate de soude. Les antihistaminiques que l'on trouve dans les médicaments de traitement des allergies comme Chlor-Tripolon et Bénadryl sont les plus communs.





- Découvrez plus de 200 km de sentiers de ski de fond et de raquette.
- Passez du bon temps en famille sur la magnifique patinoire éclairée dans la forêt.
- Laissez-vous gagner par l'exaltation d'une excursion hivernale typiquement canadienne.
- Participez au recensement des oiseaux de la période de Noël.
- Explorez de nouvelles possibilités et participez au rallye de ski de fond.



# Magie de l'hiver

## au Parc national du Mont-Riding

Illuminé par le soleil, le clair de lune ou les aurores boréales laissez-vous entraîner dans cette saison enchantée.



# Nos Coordonnées

## Parc national du Canada du Mont-Riding

1.204.848.PARC (7275)  
rmpn.info@pc.gc.ca  
pc.gc.ca/montriding

Pour les malentendants  
seulement, (ATS)  
1.866.787.6221

## Réservations pour le terrain de camping de Wasagaming

Sans frais 1.877.RESERVE  
1.877.(737.3783)  
pccamping.ca

## État des routes

Sans frais 1.877.627.6237  
gov.mb.ca/roadinfo

## Bureau météorologique weatheroffice.ec.gc.ca

## Urgences 911

Police | Feu | Ambulance

## Gendarmérie royale du Canada (GRC)

1.204.848.2442

## Service d'urgence des gardes de parc

Sans frais 1.877.852.3100  
Sécurité publique et  
surveillance de la faune



Jay Mitchosky (Last years winner)

# 2011 Mont-Riding Concours de photographie

## Sujets

1. Nature
2. Faune et flore
3. Les gens dans le parc



## Prix

Les gagnants de la première place recevront notamment un laissez-passer familial pour le parc national du Mont-Riding et leur photo paraîtra dans l'édition 2011 du guide des visiteurs.

Les photos qui iront jusqu'en finale paraîtront dans un prochain calendrier sur le mont Riding.

Tous les participants dont la photo sera publiée dans le calendrier ainsi que les finalistes recevront un exemplaire du calendrier.

## Admissibilité

Le concours est ouvert à tous, y compris aux photographes professionnels. Catégorie spéciale jeunes photographes.

## Pour plus de détails

1. Visitez le site [friendsofridingmountain.ca](http://friendsofridingmountain.ca)
2. Renseignez-vous à la boutique nature du Centre des visiteurs ou au Friends Learning Centre, situé au 154 de la rue Columbine, à Wasagaming.

## Date limite de participation:

December 1, 2011

## Autres documents et ressources



Friends of RMNP  
204.848.4037  
[friendsofridingmountain.ca](http://friendsofridingmountain.ca)



Voyage Manitoba  
1.800.665.0040  
[travelmanitoba.com](http://travelmanitoba.com)



Tourism Westman  
1.866.234.8687  
[tourismwestman.com](http://tourismwestman.com)

Wasagaming  
Chamber of  
Commerce

204.848.2742  
[discoverclearlake.com](http://discoverclearlake.com)



Ville de Dauphin  
1.877.566.5669  
[tourismdauphin.ca](http://tourismdauphin.ca)



Riding Mountain  
Biosphere Reserve  
204.636.2085  
[mbr.ca](http://mbr.ca)



Parkland Tourism  
Association  
1.888.528.6484  
[parklandtourism.com](http://parklandtourism.com)

Gail Marchessault

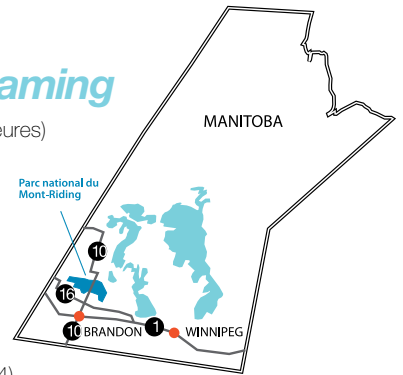


## Distances

à : **Wasagaming**

du : (durée en heures)

- Brandon (1)
- Peace Gardens (2)
- Yorkton (2,5)
- Winnipeg (2,75)
- Minot (3,5)
- Régina (4,5)
- Grand Forks (5)
- Saskatoon (6)
- Parc national Banff (14)



**PROFITEZ DES 4 SAISONS**  
au Parc national du Mont-Riding  
**1.204.848.7275**

